△雲高華住宅區各僑商注意
△畔拿備區僑商注意
△西雲高華僑商注意
△北雲高華僑商注意
△各地僑商注意

# 特別啓事

敬啓者，吾僑參加太平洋國家展覽，是爭取全僑光榮，故全僑應共同負責，希望華僑各人盡一份責任，庶幾可集腋成裘，造成美舉，現已展開工作，分頭發動，惟時間無多，請各界從早努力捐輸，欵項多少，一律歡迎，並請照下列格表填寫，將欵（用艮或郵滙），直接付交本會財務處，是所厚望，

△格式如下

全僑參加太平洋國家展覽會財務主任馬宗揚先生鑒：茲付上捐欵　　元（用郵滙或艮紙）以作　貴會籌備展覽經費。並希將正式收據惠下是盼。

捐欵人名字簽名

西文地址寫明

全僑參加太平洋國家展覽會財務地址如下

Vancouver Chinese Community Council On P. N. E. Participation
℅ Kuo Kong Co., 27 East Pender St, Vancouver 4. B. C.

（本告白位蒙庚利公司　國信公司　大漢公報　報効特此鳴謝）


雲高埠 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新辦到
祖國鮮瓜菜
中大冬瓜
桂林馬蹄
新鮮白菜
本土合時各種瓜菜


## 禺山異軍突起 慨捐參展五百元

雲訊。本市禺山總公所。對於此次全僑參加太平洋國家展覽會之舉。從始即表示熱烈贊助。昨該公所以參展事宜。亟應迅速推進。籌欵工作。急不容緩。特決定慨捐加幣五百元。以襄盛舉。該欵已於本月十八日。由該公所主席曹仲雅及書記簡而明。正式具函交由徐常務理事錦濤轉送參展理事會收訖。茲錄原函全文如次。「逕啓者。貴理事會策動全僑參加太平洋展覽會。(一)事關全僑團結。(二)展覽祖國文物。為國爭取光榮。敝公所對此偉舉。同人等均萬分贊同。因此特派敝總公所執行委員徐錦濤君。携同支票五百元。為敝公所襄助此舉之微意。敬希接納為禱。此致雲高華全僑參加太平洋展覽會理事會。禺山總公所主席曹仲雅。書記簡而明。中華民國四十八年七月十八日」。

## 中華總會館歡迎 黃文甫回埠復命

【續昨】六。准庶子進口。（部長對此不答覆。表示不同意）。七。案件未結束。申請人半途逝世。應准許其申請之子女來加。（部長謂情景可憐。亦可同情看待。但此例未能修正）。八。在港審查嚴格。我指此項係本總會館執委劉蓮桂早年返港。目擊審問情形。故將情陳報。（部長謂將逐漸改善。）九。被拒來加之加籍華人子女。如備舟費。准其來加審訊。以決斷其居留。（部長拒絕此點）。十。一九五五年。本總會館鑒於華僑申請子女來加。拒絕者甚多。但被拒者有等係因些少胡疑。故請該時部長辟加斯基氏。將所有被拒之申請書從新檢討。如係些少疑點。予以放行。查此項檢查放行者千餘人。故我今日特請從新檢查已被拒之申請書。（部長認為工作過多。但如有時間。亦當辦理）。十一。現在移民例。必要母親偕同子女來加。我認為過於嚴格。應予折衷辦法。如因母親不能逃出大陸。抑有疾病。其子女又應許放洋。（部長允為考慮）。十二。呈文指出七年前本總會館鑒於年老華僑。因英語不便。難於入籍。乃請求凡居留加國有二十年時間者。無論其曉英語法語與否。准其入加籍。此點已批准。列入籍民例。施行有效。至新由中國來此之婦女。亦有同樣情景。故請求凡來加有五年之婦女。年齡超過五十歲。如不曉英語法語。亦准予入籍。（部長表示未能修改此項。我查悉籍民部擬於最短期間。設立入籍機構。專責辦理入籍事件。雲埠及點問噸等埠不久實現）。我與部長商討各點。費時一點十五分鐘。繼而貢獻意見者周强安。略陳數點。因時間關係。興辭而歸。（未完）

## 華僑公校函謝各善長捐經費

雲訊。本埠華僑公立學校。近來收到本埠殷商周幹芬翁之哲嗣。現任中和行糖食藥材公司總經理周國棟先生之公子周澤生君。與殷商李汝來翁之令媛鳳珠小姐。舉行結婚禮。節約筵席金捐助該校經費弍十五元。又僑領陳丙康先生含飴之喜。各親友紛紛致賀。陳翁樂捐該校經費弍十元。本埠中華總商會。於今春舉行慶祝會長歷大會藉宴飲以籌欵。昨日該理事會捐助該校經費伍十元。以上諸君慨捐僑校經費。其興學育材之美德。至深欽佩。該校經由理財主任廖伯良核收發據。函校具復函致謝云。

## 黃啓蔚添孫設筵謝親友

雲訊。此間華梨旅館東主黃啓蔚翁之長子衛新君。於日前有弄璋之喜。其孫兒命名策仁。各親友聞訊。紛紛備禮致賀。黃翁爰於昨十九日下午五時半。假座陶陶酒家。設筵酌，十八席。以酬親友致賀盛情。席間首由黃孔阜代表主家宣佈設筵旨趣。並報告黃翁喜慶不忘教育。捐助文强學校經費一十元。又衛新君捐助文强母校添購錄音機費用十元。隨而嘉賓吳照光。黃文甫。黃愼余。馬發强。黃潮衍等。先後致詞祝賀。語多吉祥。末由黃翁致詞答謝。詞畢。賓主暢飲。酒數巡。黃翁大婦偕同其胞兄黃啓業。及衛新夫婦等，手抱麟兒。輪席敬酒。彬彬有禮。至七時撤席。

## 滿室聖經獲得信用 高利貸珠寶商破產

多朗多訊。在經多朗多的一位珠寶商人坡蘭馬。突然宣告破產。於昨日特在賽路約大酒店。舉行債權人會議。彼企圖向各債權人解釋。其破產經過之原因。坡氏欠下債欵達十萬元以上。在列出之債權人名單中。有一百十二人為私人。其中有退休之教員。鐵路之職工。更有甚多之老年人。

破產人坡蘭馬，現居住於柯京。為一位熱心之教會工作者。彼宣稱。高利貸為使彼破產之主要原因。彼向各債權人所借得之欵項。曾允給付百分之廿至廿五之利息。

於七年前。彼從若干人處借欵二萬五千元。用來購買鑽石。曾付利息百分之廿。

自該時起。彼即以同等之高利。繼續借更多之欵。直至欠欵已達到九萬元之巨。

彼所借錢之一部。是用來還以前借下之債欵者。在百餘名私人之債權人中。欵項最大之一宗為一位退休之百貨公司之負責人侯活德博士。坡蘭馬共欠彼一萬三千五百元。

討論到何以會相信將錢借與坡蘭馬時。侯活德表示稱。在坡氏府上。到處都放着聖經。一如烟灰盤之密度。按坡氏經常在海柏公園之長老會教堂做禮拜云。


百代金融有限公司
PATHAY FINANCE CO. LTD.
456 E. Columbia St.,
Vancouver, 4. B. C. MU. 3-1724

本公司之特点
★本公司是在忝詩省政府註冊立案專營生揭及投資生產業務。
★僑胞欲不勞而能獲厚利本公司歡迎僑胞參加投資保證每年分派利息八厘。
★凡本公司之股東，均有優先權參加本公司發展其他企業生產計劃之權利。
★本公司歡迎僑胞蒞臨或來函詢問一切有關投資問題。
僑胞們：你投資股票存欵在銀行或購買公債你能獲利息多少？

加拿大雲哥華
嘉敦旅店 HOTEL GARDEN PHONE MU. 1-0647 258 EAST PENDER STREET
中國企業有限公司 CHINA INDUSTRIAL LTD. PHONE MU. 5-7723 256 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
承辦各國著名工業製造商品 信託保管附項 計劃投資事業 專為僑胞服務
雷根啟
華區最大旅店 煖氣冷熱水喉 裝修設備齊全 房間光綫通爽 特別招呼妥當
嘉敦旅店新電話 MU 2-9647

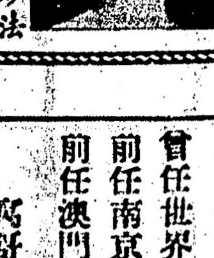
美國小三元路舍
LITTLE THREE GRAND CAFE
裝修華麗 冬暖夏凉 嶺南菜式 烹調精良 大議小酌 品式備詳 宴會酒席 尤為特長 僑衆賜顧 無任歡迎
OPEN 2-PM. TO 3-AM.
664 KING ST., SEATTLE 4. WASH.

樂觀大戲院 喜市定街西二十號
七月廿六號（禮拜日）下午一点鐘開映
艷情歌唱 曲折愛感 諧趣巨片
生死纏綿（即無情世家）
張活游 曹綺文 胡美倫 林小妹 黃壽年 葉仁甫 馬笑英 馬金鈴 主演
添映全部粵語對白小呂宋片
神臂俠肉搏三眼魔
肉感艷星盧玲主演

CON'S APPLIANCE LTD.
103 E. PENDER ST. VANCOUVER, 4. B.C MU. 3-8936
簡氏傢私電器行
專售名廠電器傢俬 貨質上乘時欵新穎 價錢最低歡迎比較 僑胞眷屬組織家庭 購買各種電器傢俬 請來賜顧最合時宜 不須全部現欵交易 可請分期付完貨品 適合僑胞經濟財源 手續簡便務令滿意
駐加總代理 幸運和聲 唱片公司出品
七十八轉及三十三轉 粵曲粵劇國語時代曲 及廣東流行時代曲
招商代理 權利從優 目錄印便 函索即奉
本事務所 專理各種 保險燕梳 樓宇火燭 商戶玻璃 生意偷盜 汽車意外 男女老幼 人壽保險 長期短期 儲蓄保險 利息豐富 供本低微 保障力大 接理僑胞 申請移民 來加事件 及養老金 出國護照
CON AGENCIES MU 3-1724 簡氏事務所

黃楚俠地保官事務所（在達雲大戲院二樓）
△代理東亞太平洋輪船公司郵船
八月廿四日由雲埠往港十一月六日由港來雲遊客房位四百二十二元祇
△代理總統船票代辦護照過境手續專辦入籍移民
△代理加拿大太平洋航空公司橫貫加拿大航空公司美國聯合航空公司及各班機機票專賣移民機票不收電費或手續費歡迎分期交欵隨時有位
QUONH. WONG AGENCIES 150 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER 4 B. C.
事務所電話 MU 5-5831 住宅電話 RE 3-3202

MAY KAN CHINA AGENCIES 256 EAST PENDER
W. S. KAN KER & KER LTD 811 W. Pender
△七月份平賣
(一)全新八組栢文。皆租出。電爐冰櫃洗衣機乾衣機一切齊全。在旺街街角。近唐人埠。屋主需銀投資新事業。割價大犧牲。只取回成本便算。實價六萬三千元。現欵一半。每月供二百廿七元。速買勿失良機。
(二)磚樓一座。在商業區街角。樓下舖位。樓上五組栢文。時常租滿。從無空租。每月入息四百卅五元。實價四萬元。一半銀期。
(三)喜士定街近唐人埠。堅固木樓一座。樓下一個舖位。樓上四組栢文。租滿無一空。落埠慳車錢慳時間。行幾步腳就到埠。實價四萬五千元。
(四)兩個舖位。樓上一個栢文。四年新。舖後英坭地台。可停十餘架車。在交通旺地。價銀二萬五千元。一半銀期。
另有住屋生意出賣。僑胞垂詢惠顧。無任歡迎。
電話 MU1-3241 HA 6900Y MU3-7451 MU3-7452
簡而明 林逸娟 啓

美寶女界美容院
喜市定街東門牌九號
電話 MU. 3-6415

全部新式電髮儀器 摩登時裝冷氣擠髮 美容專家精工妙法 電話預約保證滿意

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寫哥街四四五號東方旅館一〇七號
電話MU. 2-1078